

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé ..... \$ 5,000,000.00  
Capital payé et Réserve ..... \$ 4,500,000.00  
Actif total (au 30 nov. 1924) ..... \$40,646,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR H. LAPORTE**  
Vice-Président et Directeur-Général  
**TANCREDE BIENVENU**  
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

350 Succursales et Sous-Agences dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Édouard.

Succursale d'Edmundston — **J.-A. BACON, Gérant**

### NOTES LOCALES

—Le club de hockey Tigers a été défait dimanche dernier à Van Buren par le club de St. Léonard. Le résultat fut de 1 à 0.

—M. Joseph A. Bérubé de Ledges était en ville aujourd'hui.

—Les statistiques pour l'année 1925 montrent qu'il y eut à Edmundston 30 mariages, 225 naissances et 65 décès.

—Mme John Bourgué est revenue hier soir de l'hôpital de Campbellton assez bien rétablie.

—Monsieur P.-P. Morais de Caraquec est actuellement en ville dans l'intérêt de son commerce.

—M. Cédric Savoie a été retenu au lit quelques jours par une vilaine grippe. Il se rétablit assez promptement.

—On apprend que M. Léon Martin doit ouvrir vers le 1er mars une station de gazoline, huile, et réparation de pneus.

—Jeudi de la semaine dernière, M. et Mme Eddy Dubé recevaient pour le souper Mlle Berthe Guerette de cette ville, Mlle Donald Lemieux et Gaston Lemieux de Lévis, et M. Onéil Lévesque de St-Hilaire. Après le souper, une veillée fut organisée par Mme Dubé à laquelle prirent

part les invités suivants: Mlle Alice Cyr, Marie-Anne Albert, Lillian Long, Aline Dugas, Rose Lizotte, M. Hector Bérubé, M. et Mme Jos St-Pierre, M. et Mme M. Thériault. Pendant la veillée, Mlle Lizotte joua plusieurs beaux morceaux de violon et Mlle Dugas joua le piano, ainsi que Mlle Lemieux. M. John Thériault chanta plusieurs chansons comiques. Vers minuit un goûter fut servi par Mme Dubé aidée de Mlle Dugas.

—Lundi soir, un groupe de parents et d'amis se réunissait chez M. et Mme Edouard Ouellet, en l'honneur du sixième anniversaire de la naissance de M. Édouard Thibault. Une jolie bourse fut présentée au héros de la fête. Au nombre des invités on remarquait M. l'abbé J.-B. Thibault, M. et Mme Auguste Bernier, M. et Mme J. Bacon, M. et Mme Ludger Raymond, M. et Mme A. Topping, Mme Jos. Michaud, M. et Mme Jos N. Thibault, M. et Mme Charles Dugan, M. et Mme Edmond Bernier, M. Hector Thibault, Mlle Louise Bernier, Cécile Thibault, Mlle Le-Ph. Dionne de Grand-Isle, Gérard Ouellet et Camille Bernier. Un délicieux goûter fut servi à la fin de la veillée et tous se séparèrent enchantés de cette agréable soirée.

### PROGRAMME DE LA SAISON DE HOCKEY 1926 à EDMUNDSTON, N.-B.

3 janvier: Sheiks ..... 3	vs Tigers ..... 0
10 " " Dollards ..... 1	vs Tigers ..... 0
17 " " Sheiks ..... 1	vs Dollards ..... 2
24 " " Tigers ..... 3	vs Sheiks ..... 1
31 " " Tigers ..... 3	vs Dollard ..... 3
7 février: Dollards ..... 5	vs Sheiks ..... 3
14 " " Sheiks ..... 5	vs Tigers ..... 3
21 " " Dollards ..... 5	vs Tigers ..... 3
28 " " Sheiks ..... 5	vs Dollards ..... 3

**POSITION DES CLUBS**

	G	P	C
Dollard	3	0	8
Tigers	1	2	3
Sheiks	1	3	8

La partie du 31 janvier est à reprendre. Dimanche prochain les Sheiks rencontreront les Tigers.

### Ste ROSE DU DEGELE

—Mme C.-F. Beaulieu de Notre-Dame du Lac est venue cette semaine visiter sa parente Mme Joseph L. Gagné malade depuis quelque temps.

—Mme Stanislas Lavoie s'est rendue cette semaine à la Rivière du Loup où elle est allée chercher sa fillette qui a subi une opération à l'hôpital de cette ville.

—Mlle St-Pierre de Lawrence, sœur de Mme Majorique Soney est en promenade pour quelque temps dans notre localité.

—Mme Geo. Deschênes est revenue d'un voyage d'une huitaine à la Rivière du Loup où elle a visité des parents.

—Mlle Lucienne Gagné, étudiante au couvent de Notre-Dame-du-Lac est pour quelque temps dans sa famille.

—M. Edras Morel s'est rendu à la Rivière du Loup cette semaine en voyage d'affaires.

—M. Robert Bélanger, Philippe et Joachim Charest de Cabano étaient de passage ici dimanche.

—M. J.-P. Beaulieu est absent pour quelques jours en voyage d'affaires.

—M. Chs.-Ed. Beaulieu et Salomon Plourde de Notre-Dame du Lac étaient de passage dimanche dernier à Packington et ici.

—Plusieurs Arpenteurs du Nouveau Brunswick continuent ici l'ouvrage commencé l'an dernier au pied du Lac Témisopouata et le long de la Rivière Madawaska, ils se rendent ensuite au Lac Squateck.

—Nous avons eu mardi une conférence agricole donnée par MM. Charbonneau, Fortin et Lambert.

—M. et Mme Geo. Dufour d'Edmundston viennent en voyage de noces ici chez Mme Hermidas Lebel fils. La mère et le frère du marié accompagnaient l'heureux couple. Plusieurs soirées furent données en leur honneur par des parents et amis.



**HATEZ-VOUS**

Préparez-vous pour le printemps. Vous avez sans doute des vêtements tachés, changés au soleil qui peuvent être nettoyés ou teints à un bas prix, et qui vous donneront encore un bon service.

C'est maintenant le temps de faire exécuter ce travail pour éviter la hâte du printemps.

Nous avons une belle ligne d'échantillons pour habits de printemps.

Chapeaux nettoyés, et remis à neuf à bas prix.

Les commandes par maille reçoivent la prompt attention.

**MODEL PRESSING SHOP**  
R.-H. RICHARDS,  
rue Victoria, Edmundston.

### PETITES ANNONCES

TARIF: —  
1er insertion ..... 50s  
Chaque insertion par après ..... 35s

### AVIS

Tous les vétérans intéressés dans le Fonds de Cantine sont requis d'exprimer leur opinion sur le meilleur usage à en faire, en écrivant au Major H. Priestmar, secrétaire, Canteen Fund Board of Trustees, McAdam Jct, N.B. (415-21).

### A VENDRE

Jolie propriété de ferme, située sur le chemin principal de la paroisse de Ste-Rose. Beau site; à vendre avec instruments aratoires et une paire de jeunes chevaux. Pour plus de renseignements s'adresser à **LEONARD RAYMOND**, Ste-Rose du Dégele, P.Q. 215-41.

### ON DEMANDE

Un vendeur d'automobiles. S'adresser par écrit, comme suit: Automobile Distributor, 416 Le Madawaska, Edmundston, N.-B. Belle chance pour un jeune homme sérieux et qui veut travailler, pouvant parler français, pour représenter dans le comté de Madawaska l'une des agences d'automobiles les plus connues dans le comté. Mentionner l'expérience et le salaire désiré; salaire fixe ou commission. j.n.o.

### A VENDRE

Une bonne maison, située sur la rue de l'Eglise, près de l'école. S'adresser à M. Fred Lajoie, marchand, Edmundston. j.n.o.

### PERDU

Un morsette vulcanisateur a été perdu entre le garage Ludger Martin et le magasin Hammond. Prière de le retourner à Léon Martin, Edmundston, N.B.

### A VENDRE

Une maison neuve à dix appartements, située sur la rue Sorbany, avec eau chaude, chambre de bain, électricité et fournaise à air chaud. Pour plus amples informations s'adresser à Geo. Fournier, 11 Wright St. Gardner, Mass.

### LAMEQUE, N.-B.

Va-et-vient  
Le docteur Edgar Chiasson est de retour d'un voyage à Montréal.

—Mme Isaie Chiasson et son beau-frère M. Louis Duguay sont partis récemment pour Montréal et Trois-Rivières, où ils visiteront plusieurs de leurs parents qui résident dans ces endroits.

—Mlle Marie Gauvin de cette paroisse vient d'entrer au couvent des Soeurs de l'Assomption à Campbellton. Elle fut ménagère du presbytère de Clair, N.-B., pendant plusieurs mois.

### THEATRE CASINO

LUNDI LE 15 FEVRIER  
A huit heures

### Grand Concert

Par Les Chevaliers de Colomb

Des artistes locaux présenteront  
**LA FOL, L'ESPERANCE ET LA CHARITE**  
Grand drame en 5 actes

ADMISSION: ..... 50s.

### A VENDRE

Une maison neuve à dix appartements, située sur la rue Sorbany, avec eau chaude, chambre de bain, électricité et fournaise à air chaud. Pour plus amples informations s'adresser à Geo. Fournier, 11 Wright St. Gardner, Mass.

### LAMEQUE, N.-B.

Va-et-vient  
Le docteur Edgar Chiasson est de retour d'un voyage à Montréal.

—Mme Isaie Chiasson et son beau-frère M. Louis Duguay sont partis récemment pour Montréal et Trois-Rivières, où ils visiteront plusieurs de leurs parents qui résident dans ces endroits.

—Mlle Marie Gauvin de cette paroisse vient d'entrer au couvent des Soeurs de l'Assomption à Campbellton. Elle fut ménagère du presbytère de Clair, N.-B., pendant plusieurs mois.

### THEATRE CASINO

LUNDI LE 15 FEVRIER  
A huit heures

### Grand Concert

Par Les Chevaliers de Colomb

Des artistes locaux présenteront  
**LA FOL, L'ESPERANCE ET LA CHARITE**  
Grand drame en 5 actes

ADMISSION: ..... 50s.

### MODEL PRESSING SHOP

R.-H. RICHARDS,  
rue Victoria, Edmundston.

### Father John's Medicine

Contre TOUX et RHUMES

### RIVIERE DU LOUP

Rivière-du-Loup, 5.—Les Dames, Femmes se sont réunies le 2 courant et ont décidé de tenir un concours d'ouvrage domestiques, le 1er mars. On a aussi discuté le projet de donner une soirée de folklore en mars. On a formulé des regrets pour l'œdèd qui a frappé récemment Mme Charles Morin, présidente et Mme J. Debel ex-présidente. Un prix d'assistance a été gagné par Mme François Viel.

Exposition

Il y aura deux expositions de grains de semence sous le patronage de la société d'agriculture du comté, en février: A Cacouna le 25 et à Trois-Pistoles, le 26.

Réunion prochaine

Les membres de la chambre de commerce auront une réunion générale, le 11 courant, à l'Hôtel de Ville.

Statistiques

Dans la paroisse Saint-Patrice il y eu en 1925, 16 mariages, 133

### LA PLUS GRANDE VALEUR DU JOUR UNE

**SICANA**  
REG. N° 227 - DÉPOSÉ

COULÉE GRANDEUR  
DE LA GARÇONNE

INCHANGÉABLE  
IMBOUCHABLE

C'est une merveille! Essayez-la.

SICANA plain ..... \$1.50  
SICANA grain ..... 2.00  
SICANA Élégant ..... 3.50

En vente chez tous les bons détailliers

**JOS COTE, Limitée**  
Importateurs et négociants en gros.  
188 rue St.-Paul, Québec.  
Seuls dépositaires pour le Canada et les Etats-Unis.

### LE SERVICE DE BUFFET EST CONTINUE

**SUR LES CONVOIS DU C. N. R. ENTRE EDMUNDSTON ET QUEBEC.**

Le service du wagon Buffet-Dortoir sur les convois Nos. 51 et 52 du Chemin de fer National du Canada, opérant entre Québec et Edmundston, a été continué et les passagers trouvent les repas servis au buffet, ce qui est un attrait et une commodité à la fois. Le service entre Québec et Edmundston devient de plus en plus populaire.

Les wagons buffet-dortoirs sont attachés au convoi No. 51, d'Edmundston à Québec, les Mardis, jeudis et samedis, et au convoi No. 52, de Québec à Edmundston, les mêmes jours.

### AVIS PUBLIC

ETANT DONNE le manque d'eau, nous sommes forcés de suspendre le service d'électricité entre huit heures et demie du matin et midi et demi, à partir de dimanche prochain le 14 courant.

Ville d'Edmundston,  
**H.-E. MARMEN**,  
Supt. Dept. Elec.

### PUBL' C NOTICE

OWING to low water conditions, we are forced to discontinue supplying electricity to our consumers between the hour of 8.30 A.M., and 12.30 P.M., starting Sunday, February the 14th next.

Town of Edmundston,  
**H.-E. MARMEN**,  
Elect. Supt.

### baptêmes et 88 sépultures.

Enchère à St-Ludger  
Les Enfants de Marie donneront à Saint-Ludger, le 15 courant un grand eueuvre au profit de leur église.

Une Soirée  
Le Cercle de la Catde Sacré-Coeur donnera une soirée dramatique, avec programme de musique, le 10 mars. Cette soirée aura lieu à la salle paroissiale.

Prochain Mariage  
On annonce pour le 16 courant, le mariage de Mlle Jeanne Talbot, avec le capitaine J.-R. Morncy, de Québec.

Au Hockey  
Danç le tournoi local le Saint-Patrice, vient d'enregistrer une victoire contre le Saint-François Xavier en faisant 3 points contre Personnel.

—M. E. Grégoire, est revenu de New York après une absence d'une semaine.

—M. J.-E. Fincan, qui s'est vu subir une opération à l'hôpital de cette ville, est en bonne voie de rétablissement.

—M. et Mme Auguste Rioux, de Vonda, Sask., passent ici quelques temps chez des amis.

—Mlle M.-L. et V. Pouliot, de Fall River, Mass., ont fait un séjour ici chez M. Auguste Pouliot.